

派力革

在丛林

(瑞典) 扬·洛夫 著
赵清 译



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

派勒 在 丛 林

(瑞典) 扬·洛夫 著

赵清 译

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

Text & illustrations © Jan Lööf, 2006
First published by Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Sweden
Published in the simplified Chinese language by arrangement with Bonnier
Group Agency, Stockholm, Sweden

著作权合同登记号桂图登字:20-2013-278 号

图书在版编目(CIP)数据

派勒在丛林/(瑞典)扬·洛夫 著;赵清 译. —桂林:广
西师范大学出版社, 2014. 7

(派勒绘本)

ISBN 978-7-5495-5334-1

I. ①派… II. ①扬… ②赵… III. ①儿童文学—图画
故事—瑞典—现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 074160 号

出品人:刘广汉 策划人:阴牧云
责任编辑:熊慧魏东 装帧设计:徐妙

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码:541001)
网址: <http://www.bbtpress.com>

出版人:何林夏

全国新华书店经销

销售热线:021-31260822-882/883

上海锦良印刷厂印刷

(上海市普陀区真南路 2548 号 6 号楼 邮政编码:200331)

开本:665mm×889mm 1/12

印张:3 字数:1 千字

2014 年 7 月第 1 版 2014 年 7 月第 1 次印刷

定价:28.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷单位联系调换。

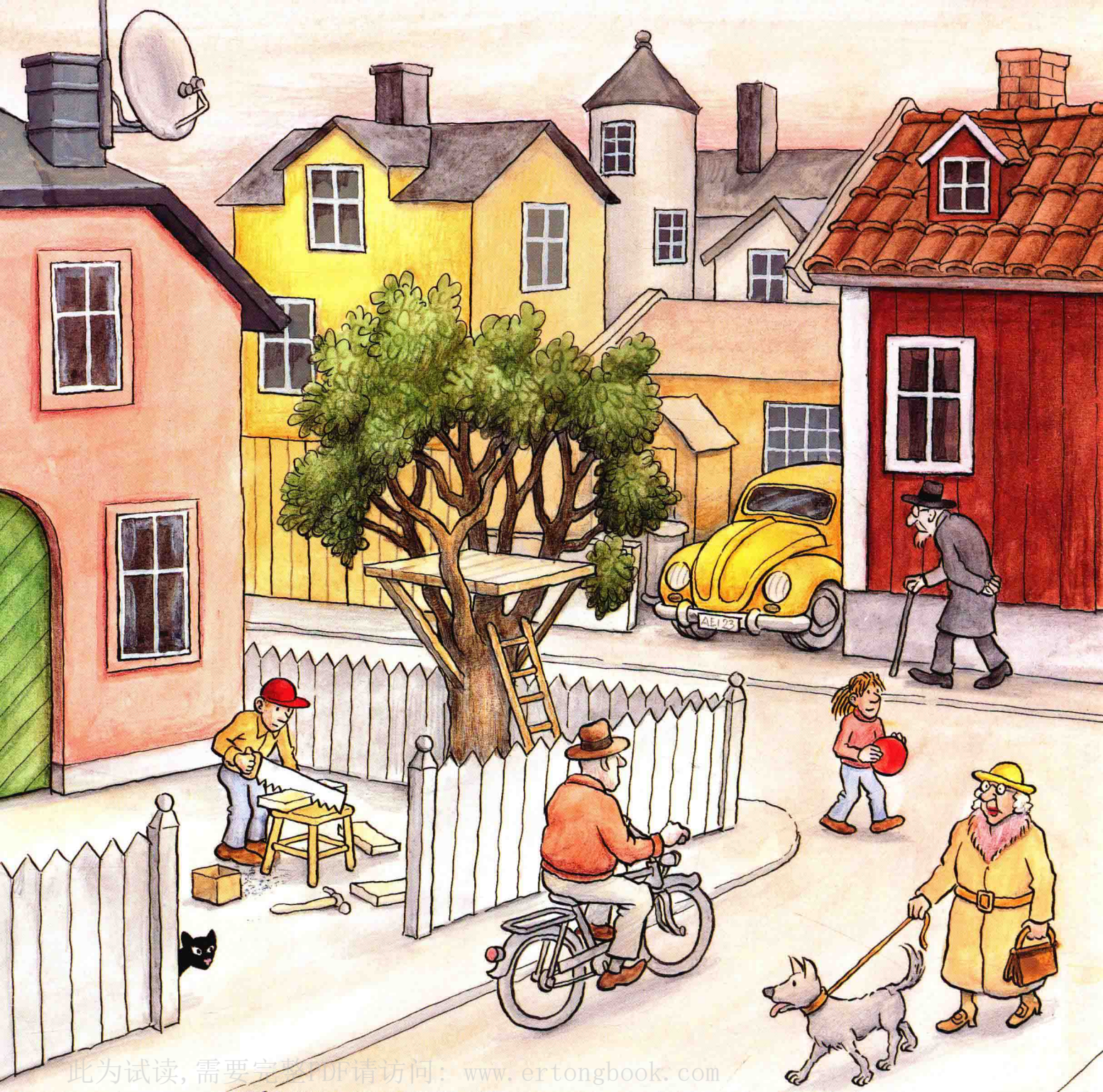
派勒 在 丛 林

(瑞典) 扬·洛夫 著

赵清 译

广西师范大学出版社

· 桂林 ·



派勒得到了一把新锯子，那是他的生日礼物，现在他想在院子里建造一栋自己的房子。一个真正的树屋，他可以独自坐在里面，不被任何人打扰。然而糟糕的是，他手里的木料太少了。

“要是能住在树林里就好了。”他想，“或者在丛林里就更棒了！那里想要多少木料就有多少木料！”

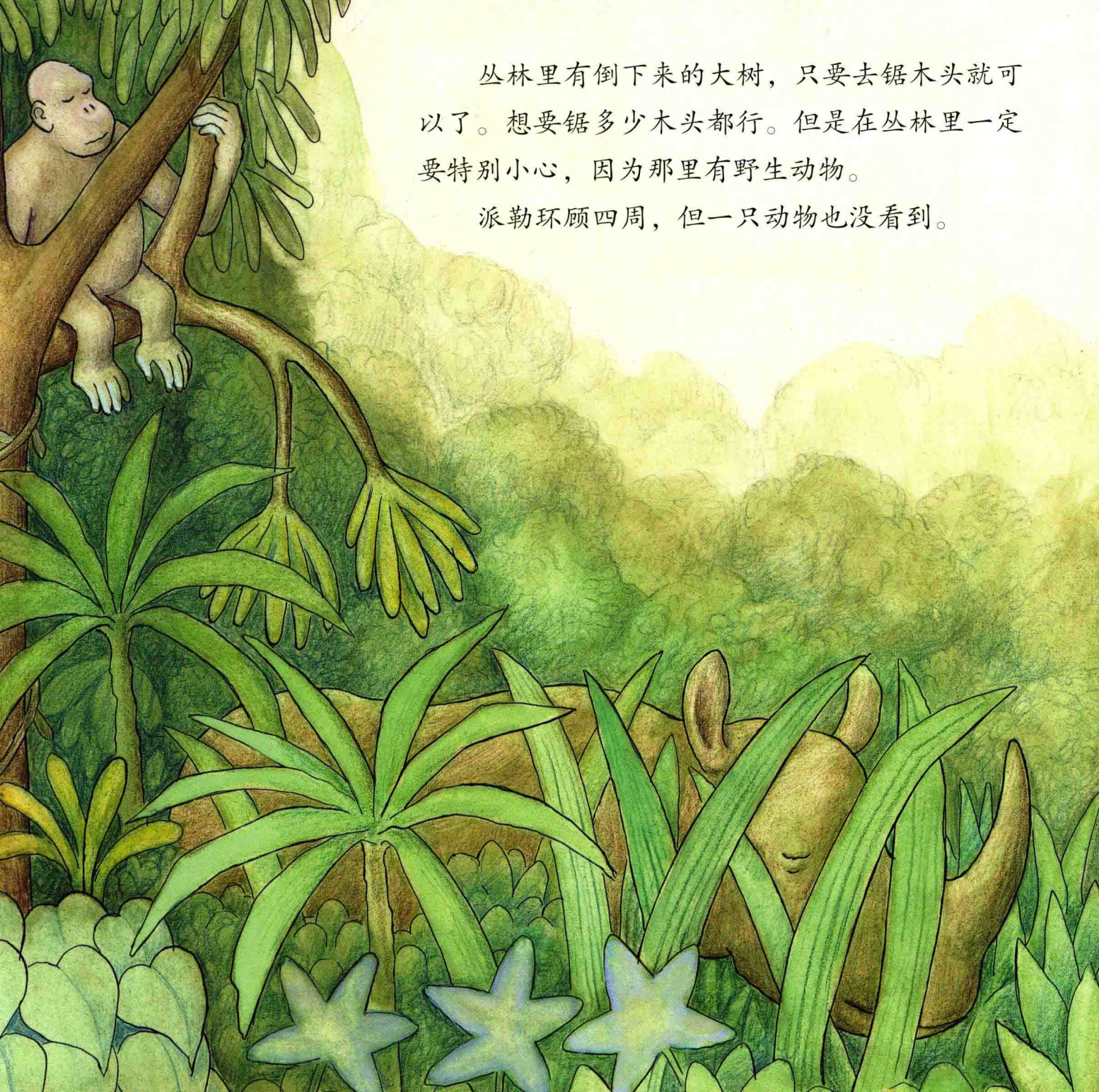




A cartoon illustration of a monkey sitting on a thick brown tree branch. The monkey is looking down and to the right. The background is a dense jungle with various green plants and trees.

丛林里有倒下来的大树，只要去锯木头就可以了。想要锯多少木头都行。但是在丛林里一定要特别小心，因为那里有野生动物。

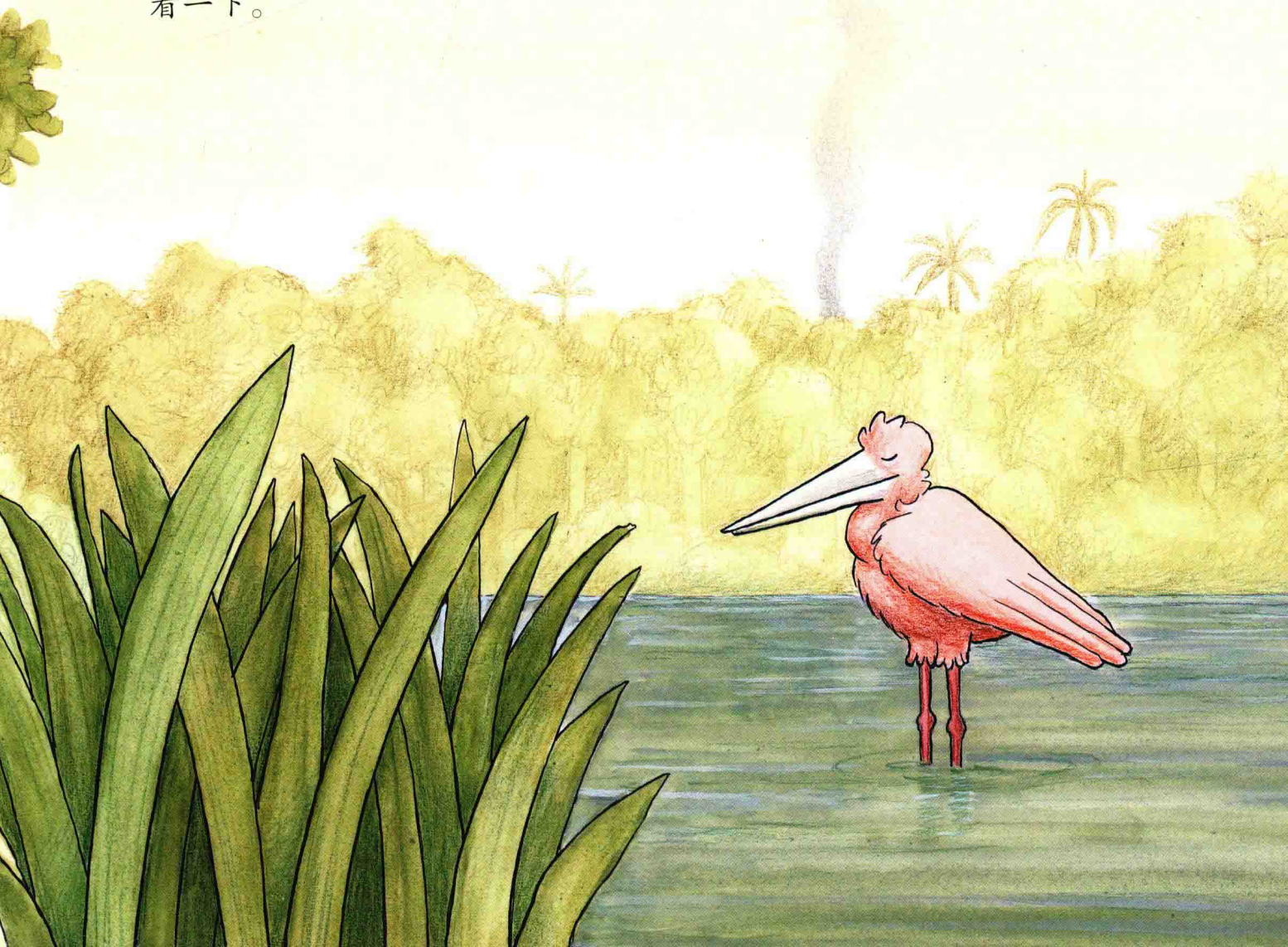
派勒环顾四周，但一只动物也没看到。

A cartoon illustration of a deer standing in a jungle. The deer is brown and is partially hidden by tall green grass and plants. In the foreground, there are three blue star-shaped flowers. The background is a dense jungle with various green plants and trees.



于是派勒觉得整个丛林只有他一个人，不过他竖起耳朵仔细地听，便听到四处都有轻微的鼾声。那是野生动物们在睡午觉。这时最好还是尽可能蹑手蹑脚地行动。

在湖对岸，天空中有烟雾！“有人。”派勒想，“我必须去看一下。”



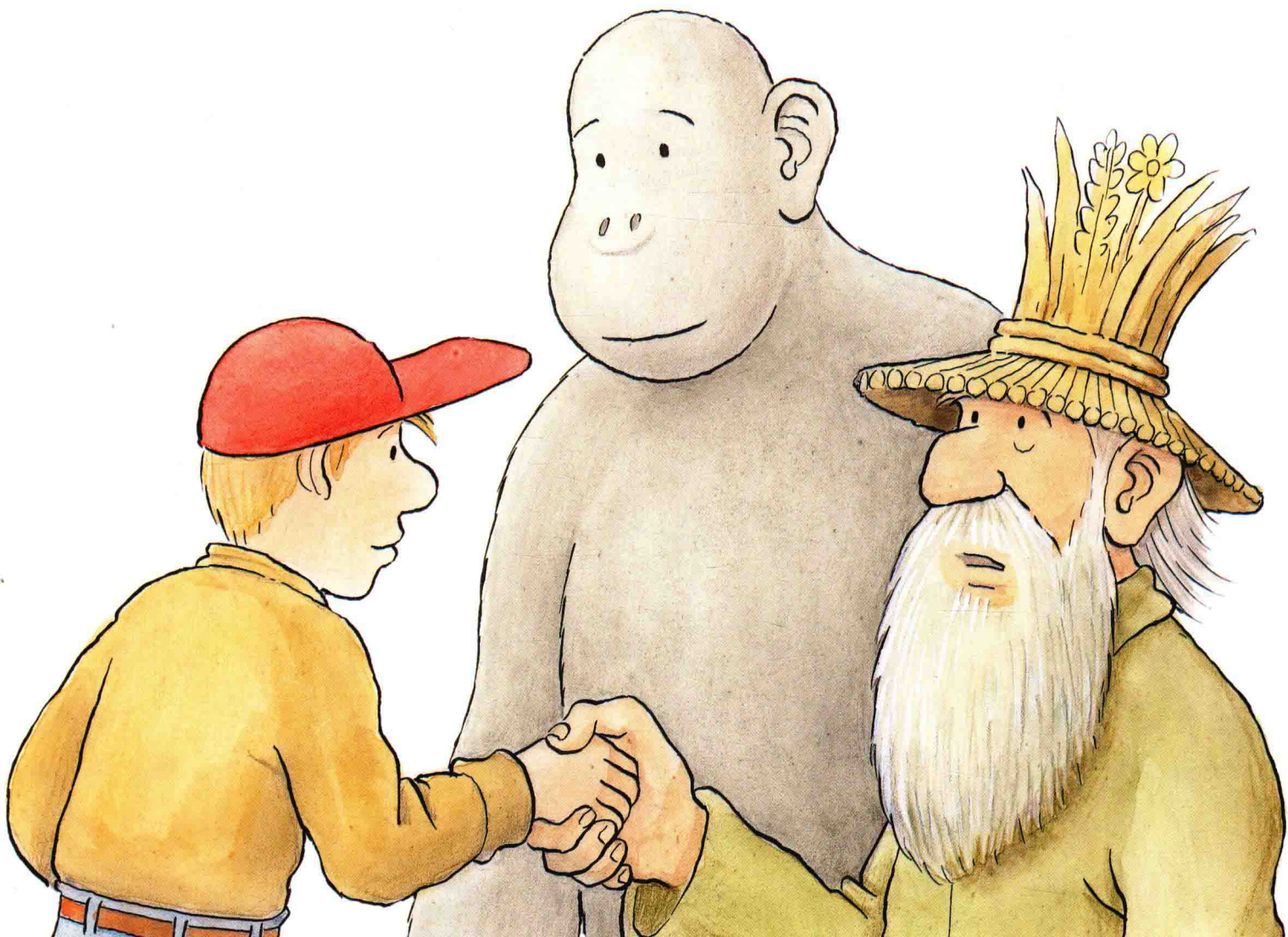


“你们好啊。”派勒说，“我不知道丛林里有人居住。我想，我认出你是谁了。你是不是鲁滨逊？”

“不是，鲁滨逊住在岛上。”戴草帽的老头说，“我是泰山。”

“是吗，现在我知道了。”派勒说，“住在树屋里的人就是你。”

“我的房子很久以前就塌了。现在我们住在地面上了。”泰山说。

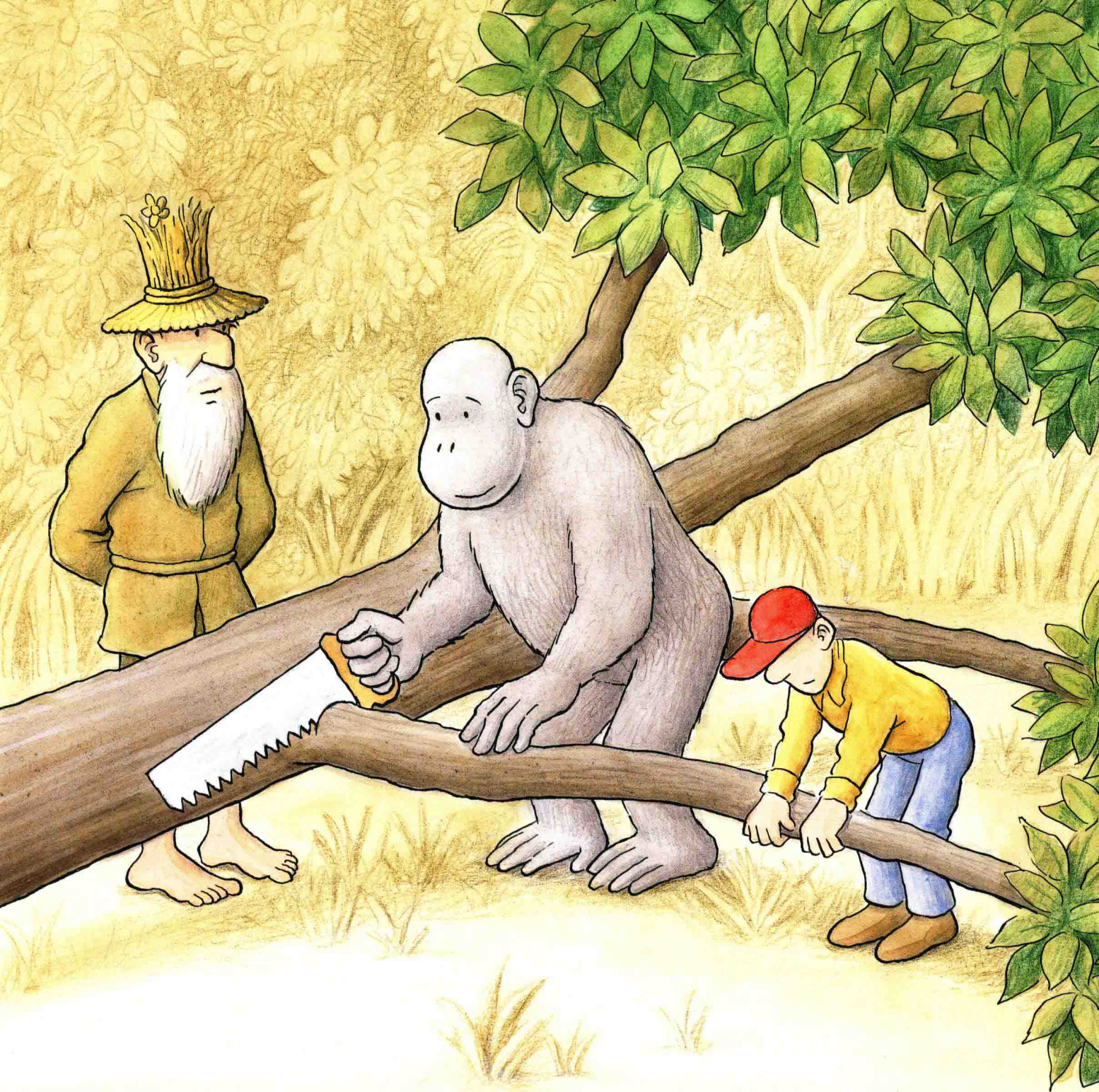


“如果你愿意的话，我来帮你建一栋新的树屋吧！”派勒说。

泰山看上去有点犹豫，但猿猴觉得这是个好主意。于是派勒和猿猴立刻开始锯木料。

“哎呀，这好像很麻烦。”泰山说，“不过当然了，一栋新房子听起来还不赖。”





“我已经老了，没力气了，但如果你们愿意的话，可以继续工作。”泰山说，“我这里还有锤子和一些钉子。”

派勒最先建造的是一段楼梯。

“如果能造出好的楼梯，那么剩下的部分自己就会各就各位了。”派勒解释道。

猿猴锯了很多木板，派勒只需要把它们钉起来就行了。

